



**KUNSILL TA'
L-UNJONI EWROPEA**

**Brussel, 29 ta' April 2005 (13.05)
(OR. fr)**

8559/05

PUBLIC 3

NOTA

Suġġett: TAQSIRA TA' KULL XAHAR TA' ATTI TAL-KUNSILL
MARZU 2005

Dan id-dokument jinkludi:

- fl-**Anness I**, sommarju ta' atti leġislattivi definittivi adottati mill-Kunsill f'Marzu 2005. Dan hu akkumpanjat b'dikjarazzjonijiet fil-minuti li jistgħu jinħarġu lill-pubbliku (**Anness II**). Is-sommarju jsemmi wkoll kwalunkwe voti kontra u l-astensjonijiet, spjegazzjonijiet tal-vot, u r-regolamenti tal-votazzjoni applikabbli;
- fl-**Anness III**, lista ta' l-atti l-oħra ¹ adottati mill-Kunsill f'Marzu 2005, b'referenza, fejn meħtieġ għar-riżultati tal-votazzjoni, spjegazzjonijiet tal-vot u dikjarazzjonijiet li l-Kunsill iddeċieda li jagħmel pubbliċi.

Dan id-dokument huwa wkoll disponibbli permezz ta' l-Internet ("<http://ue.eu.int>"); ara taħt Dokumenti, imbagħad "Sommarju ta' Atti tal-Kunsill".

Għandu jiġi nnotat li huma biss il-minuti li jikkonċernaw l-adozzjoni definittiva ta' atti leġislattivi li huma awtentiċi. Estratti mill-minuti in kwistjoni jistgħu jinkisbu wkoll mid-Dipartiment tat-Trasparenza ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Bl-eċċezzjoni ta' ċerti azzjonijiet ta' kamp ta' applikazzjoni limitat bħal deċiżjonijiet proċedurali, appuntamenti, deċiżjonijiet ta' korpi stabbiliti bi ftehim internazzjonali, deċiżjonijiet speċifiċi dwar *budget*, eċċ.

MARZU 2005			
ATTI LEĠISLATTIVI DEFINITTIVI	TESTI ADOTTATI	DIKJARAZZJONIJE T	VOTI/VOTAZZJONI SPJEGAZZJONIJIET U REGOLI TAL-VOTAZZJONI
L-2645 laqgħa tal-Kunsill (KOMPETITTIVITÀ - Suq Intern, Industrijia u Riċerka) fis-7 ta' Marzu 2005 Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-Isvezja biex tapplika rata mnaqqsa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku kkonsmat minn djar u minn kumpanniji tas-settur tas -servizzi li jinsabu f'xi nhawi fit-tramuntana ta' l-Isvezja skond l-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/96/KE Att leġislattiv adottat wara t-tieni qari tal-Parlament Ewropew fil-qafas tal-proċedura ta' kodeċiżjoni Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71 dwar l-applikazzjoni ta' skemi tas-sigurtà soċjali għal persuni impjegati, għal persuni impjegati għal rashom u għal membri tal-familja tagħhom li jiċċaqilqu fil-Komunità u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72 li jistabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 (8.3.2005)	6379/05 + REV 1 (lt) 7084/05 PE-CONS 3609/05	23/05	Unanimità Maġġoranza kkwalifikata

MARZU 2005			
ATTI LEĠISLATTIVI DEFINITTIVI	TESTI ADOTTATI	DIKJARAZZJONIJE T	VOTI/VOTAZZJONI SPJEGAZZJONIJIET U REGOLI TAL-VOTAZZJONI
L-2648 laqgħa tal-Kunsill (Agrikoltura u Sajd) fl-14 ta' Marzu 2005			
Direttiva tal-Kunsill li temenda l-Anness VI għad-Direttiva 91/414/KEE fir-rigward ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li fihom mikro organizmi	5599/05 + COR 1 (de)		Maġġoranza kkwalifikata
Direttiva tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 87/328/KEE fir-rigward ta' ċentri għall-ħażna ta' semen u l-użu ta' ovum u embriji minn annimali ta' l-ifrat ta' razza pura ta' l-ispeċi bovina	6061/05 + COR 1 + COR 2 (fr) + COR 3 (en) + COR 4 (fi) + COR 6 (de) + REV 1 (pl) + REV 2 (sl)		Maġġoranza kkwalifikata
Deċiżjoni tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni 2000/256/KE li tawtorizza r-Renju ta' l-Olanda sabiex japplika miżura li tidderoga mill-Artikolu 1 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill (77/388/KEE) dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq it- <i>turnover</i>	6551/05 + REV 1 (sv)		Unanimità
Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lir-Repubblika ta' Ċipru tapplika miżura speċjali li tidderoga mill-Artikoli 11 tas-Sitt Direttiva 77/388/KEE dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri konnessi ma' taxxi fuq it- <i>turnover</i> .	6552/05		Unanimità

MARZU 2005			
ATTI LEĠISLATTIVI DEFINITTIVI	TESTI ADOTTATI	DIKJARAZZJONIJE T	VOTI/VOTAZZJONI SPJEGAZZJONIJIET U REGOLI TAL-VOTAZZJONI
Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lid-Danimarka biex tapplika miżura li tidderoga mill-Artikolu 14 (1) (d) tas-Sitt Direttiva 77/388/KEE dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri konnessi ma' taxxi fuq it- <i>turnover</i> .	6549/05 + REV 1 (sv)		Unanimità
L-2649 laqgħa tal-Kunsill (Affarijiet Ġenerali u Relazzjonijiet Esterni) fis-16 ta' Marzu 2005			
Deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi <i>Network</i> sigur bbażat fuq il- <i>web</i> dwar l-Infurmazzjoni u l-Koordinazzjoni għas-Servizzi ta' Amministrazzjoni tal-Migrazzjoni ta' l-Istati Membri	5823/05 + COR 1 (sk) + COR 2 + COR 3 (pt) + COR 4 (lv)		Maġġoranza kkwalifikata
Regolament tal-Kunsill li jemenda l-Anness I għar-Regolament (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni	6128/05 + COR 1 (pt) + COR 2 (sv) + REV 1 (sl) + REV 2 (hu) + REV 3 (lt)	24/05	astensjoni DE Maġġoranza kkwalifikata

MARZU 2005			
ATTI LEĠISLATTIVI DEFINITTIVI	TESTI ADOTTATI	DIKJARAZZJONIJE T	VOTI/VOTAZZJONI SPJEGAZZJONIJIET U REGOLI TAL-VOTAZZJONI
Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2792/1999 fir-rigward ta' azzjoni speċifika għat-trasferiment ta' bastimenti għall-pajjiżi milquta minn-Tsunami fl-2004	6671/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (lv)	25/05	Maġġoranza kkwalifikata

DIKJARAZZJONI 23/05

Dikjarazzjoni mid-delegazzjoni Svediza

"L-Isvezja bi hsieba tkompli tapplika rati ta' taxxa mnaqqsa fuq l-elettriku kkonsmat fit-tramuntana ta' l-Isvezja anke wara Diċembru 2005. Il-kondizzjinijiet tal-klima, li huma r-raġuni għar-rati mnaqqsa, ser jibqgħu l-istess. Barra dan, l-Isvezja mhux ser ikollha s-sistema nazzjonali ġdida għat-taxxa fuq l-enerġija fis-sehħ sa l-1 ta' Jannar 2006. Għalhekk, l-Isvezja ser ikollha bżonn tapplika għal approvazzjoni prolungata dwar din il-miżura."

Dikjarazzjoni mid-delegazzjoni Irlandiża

Waqf li taqbel mal-proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni, l-Irlanda tinnotta d-diffikultajiet sabiex tinstab soluzzjoni aċċettabbli u l-isforzi magħmula mill-Kummissjoni sabiex tintlaħaq soluzzjoni proviżorja. Dan fuq l-isfond ta' żvilupp teknoloġiku rapidu u, b'mod partikolari, ta' teknoloġiji konverġenti, li jolqu diffikultajiet ta' klassifikazzjoni tad-dwana.

L-importanza tas-settur ta' l-ICT għall-Unjoni Ewropea, bħala mexxej u kontributur tal-proċess ta' Lisbona, huwa dokumentat tajjeb fuq il-livell tal-Kunsill Ewropew, il-Kunsill tal-Kompetittività u iżjed reċentement, il-Kunsill tat-Telekomunikazzjonijiet. Waqt li żżomm dan preżenti, l-Irlanda temmen bis-sħiħ li l-hidma attwali fuq il-kwistjoni ta' klassifikazzjoni tad-dwana għandha tkun iffukata b'tali mod li tiżgura s-sejba ta' soluzzjoni li tiżgura li l-manifatturiera ta' l-ICT li jinsabu fl-Unjoni Ewropea ma jkollhomx spejjeż żejda mposti fuqhom. Minhabba n-natura ferm kompetittiva tas-settur, u mhux inqas, il-livell ta' kompetizzjoni provenjenti minn barra l-Unjoni Ewropea, huwa imperattiv li jsiru l-isforzi kollha ta' assistenza biex jiġu żgurati kemm il-kompetittività tas-settur ta' l-ICT u l-kontribut tiegħu lejn il-proċess ta' Lisbona."

DIKJARAZZJONI 25/05

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

- "1. Il-Kummissjoni tiddikjara li sistema xierqa għall-monitoraġġ ta' l-implimentazzjoni ta' l-azzjoni speċifika bil-għan li tippermetti t-trasferiment ta' bastimenti għall-pajjiżi milquta miz-Tsunami, titwaqqaf kemm jista' jkun malajr wara l-adozzjoni tar-Regolament tal-Kunsill.
2. Il-Kummissjoni għandha l-ħsieb li f'din is-sistema ta' monitoraġġ tinvolvi esperti mill-Kummissjoni, l-Istati Membri interessati, l-FAO u l-NGO's rilevanti.
3. Il-kompiti prinċipali tal-grupp huma li jikkontribwixxu biex:
 - iqabblu l-htigijiet identifikati mill-FAO u t-talbiet mill-pajjiżi terzi bl-offerti ta' bastimenti fl-Istati Membri;
 - jilhqu l-aħjar bilanċ possibbli ta' trasferiment bejn il-pajjiżi terzi kkonċernati;
 - il-monitoraġġ tat-twettiq tal-kondizzjonijiet mnizzla fl-Artikoli 7(3), 7(6) u 18a tar-Regolament tal-Kunsill (KE) 2792/1999."

MARZU 2005	
ATTI OHRA	Voti maghmula pubbliċi
I-2644 laqgħa tal-Kunsill (Politika Soċjali, Saħħa u Affarijiet tal-Konsumatur) fit-3 ta' Marzu 2005 Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Soċjalista Demokratika tas-Sri Lanka dwar l-ammissjoni mill-ġdid ta' persuni li jirrisjedu mingħajr awtorizzazzjoni 10666/03 + COR 1 (nl) + COR 2 (fi) + COR 3 (de) + COR 4 (fr;da,de.el,fi.it.nl,pt,sv,) + COR 5 (en,es) + COR 6 (en,fr,da,el,es,fi,it,pt,sv,) + ADD 1 (fr) Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' l-Albanija dwar ir-riammissjoni ta' nies li jirrisjedu mingħajr awtorizzazzjoni 5614/05 + COR 1 + COR 1 REV 1 (it) Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam dwar aċċess tas-suq. 6121/05 + ADD 1 (en) L-2645 laqgħa tal-Kunsill (KOMPETITTIVITÀ - Suq Intern, Industrija u Riċerka) fis-7 ta' Marzu 2005 Azzjoni Kongunta tal-Kunsill dwar il-missjoni Integrata ta' l-Unjoni Ewropea dwar l-Istat tad-Dritt fl-Iraq, EUJUST LEX 6328/05 + COR 1 (en) + COR 2 (en) REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jtemm r-reviżjoni <i>interim</i> parzjali tal-miżuri <i>anti-dumping</i> applikabbli għall-importazzjonijiet ta' filament ta' politin <i>terephthalate</i> (PET) li jorigina, <i>inter alia</i>, mill-Indja 6397/05	

MARZU 2005	
ATTI OHRA	Voti maghmula pubbliċi
Pozizzjoni komuni adottata mill-Kunsill bil-ħsieb li tiġi adottata Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-possibbiltà li tingħata privattiva għal invenzjonijiet implimentati bil-kompjuter 11979/04 + COR 1 (es) + COR 2 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (de) + ADD 1 COR 2 (es), 16120/04 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 2 COR 1 (en) + ADD 3 (en) + ADD 4 L-2646 laqgħa tal-Kunsill (Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji) fit-8 ta' Marzu 2005 Relazzjonijiet ma' l-Istati ta' l-ACP u l-OCT Rakkomandazzjoni tal-Kunsill li tikkonċerna l-kwittanza li trid tingħata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' l-implimentazzjoni ta' l-operazzjonijiet tal-Fond Ewropew ta' Żvilupp (Is-Sitt, Is-Seba', It-Tmien u Id-Disa' EDF) għas-sena finanzjarja 2003 u dikjarazzjoni mill-Kunsill 6195/05, 6201/05 + COR 1 (en), 6203/05, 6204/05, 6652/05 Pozizzjoni komuni adottata mill-Kunsill bil-ħsieb li jiġi adottat Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kompilazzjoni ta' kontijiet trimestrali mhux finanzjarji skond s-settur istituzzjonali 15235/04 + COR 1 (hu) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (lv), 6718/05 L-2647 laqgħa tal-Kunsill (Ambjent) fl-10 ta' Marzu 2005 Regolament tal-Kunsill li jimponi dazju <i>anti-dumping</i> definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' fibri prinċipali ta' poliester li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mill-Għarabja Sawdija, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2852/2000 li jimponi dazju <i>anti-dumping</i> definittiv fuq l-importazzjoni ta' fibri prinċipali ta' poliester li joriġinaw mir-Repubblika tal-Korea u li jtemmu l-proċedura ta' <i>anti-dumping</i> fir-rigward ta' tali importazzjonijiet li joriġinaw mit-Tajwan 6563/05 + REV 1 (en) + REV 2 (fi)	Astensjonijiet AU, BE, IT ES kontra

MARZU 2005	
ATTI OHRA	Voti maghmula pubbliċi
L-2648 laqgħa tal-Kunsill (Agrikoltura u Sajd) fl-14 ta' Marzu 2005	
• Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u n-<i>New Zealand</i> dwar il-partecipazzjoni tan-<i>New Zealand</i> fl-operazzjoni militari ta' l-Unjoni Ewropea ta' maniggar ta' kriżi fil-Bosnja u Herzegovina (Operazzjoni ALTHEA) • Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Argentina dwar il-partecipazzjoni tar-Repubblika ta' l-Argentina fl-operazzjoni militari ta' l-Unjoni Ewropea ta' maniggar ta' kriżijiet fil-Bosnja u Herzegovina (Operazzjoni ALTHEA)	
6658/05, 6756/05, 6990/05 + ADD 1	
• Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill li taġġorna l-Pożizzjoni Komuni 2001/931/PESK dwar l-applikazzjoni ta' miżuri speċifiċi għall-glieda kontra t-terroriżmu u tħassar il-Pożizzjoni Komuni 2004/500/PESK	
65801/05 REV 1 + REV 2 (fr)	
• Deċiżjoni tal-Kunsill li timplimenta l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru. 2580/2001 dwar miżuri restrittivi speċifiċi fir-rigward ta' xi persuni u entitajiet bil-ħsieb li jiġi miġġieled it-terroriżmu u li tħassar id-Deċiżjoni 2004/306/KE	
6581/05 REV 1 + COR 2 (es)	
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-ftehim bilaterali bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tas-Serbja dwar kummerċ fi prodotti tessili	
5684/05	
L-2649 laqgħa tal-Kunsill (Affarijiet Ġenerali u Relazzjonijiet Esterni) fis-16 ta' Marzu 2005	
Regolament tal-Kunsill li jtemm ir-reviżjoni <i>interim</i> parzjali tal-miżuri <i>anti-dumping</i> applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċerti aċċessorji ta' tubi u kanen, tal-ħadid jew ta' l-azzar, li joriġinaw, fost oħrajn, mit-Tajlandja	
6705/05 + COR 1 (sl)	

MARZU 2005	
ATTI OHRA	Voti maghmula pubbliċi
Pożizzjoni Komuni li ggedded miżuri ta' sostenn għall-implimentazzjoni effettiva tal-mandat tat-Tribunal Kriminali Internazzjonali għall-ex Jugoslavja (TKIJ) 6939/05 Deċizzjoni tal-Kunsill li temenda d-Deċizzjoni 1999/70/KE dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazzjonali fir-rigward ta' l-awdituri esterni tal-Banco de Portugal 6934/05 Relazzjonijiet mal-Marokk - Deċizzjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja ta' Protokoll għall-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabblixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa waħda, u r-Renju tal-Marokk min-naħa l-oħra, biex jittiehed kont ta' l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka ma' l-Unjoni Ewropea 6998/05 - Protokoll għall-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabblixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa waħda, u r-Renju tal-Marokk min-naħa l-oħra, biex jittiehed kont ta' l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja, u r-Repubblika Slovakka ma' l-Unjoni Ewropea 7002/05 + REV 1 (sk) Proċedura bil-miktub konkluzi fit-23 ta' Marzu 2005 Azzjoni Kongunta tal-Kunsill li tahtar Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għall-Moldova 6804/05	